FONDAZIONE TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA

ESERCIZIO 2000

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL SOVRINTENDENTE

PAGINA BIANCA

VERBALE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELLA FONDAZIONE TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA DEL 27 APRILE 2001

In data 27 aprile 2001, alle ore 10.30, presso la sede della Fondazione Teatro Comunale di Bologna, in Largo Respighi 1, si è riunito il Consiglio di Amministrazione, convocato con lettera del Presidente in data 18 aprile 2001, prot. S.G. n. 22/01, per discutere e deliberare il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale della seduta del 20 marzo 2001.
2. Comunicazioni del Presidente:
   - Atto adottato dal Presidente con i poteri delegati dal consiglio.
3. Comunicazioni del Sovrintendente:
   - Elenco degli atti adottati dal Sovrintendente dal 16 marzo al 15 aprile 2001 con i poteri delegati dal consiglio;
   - Varie ed eventuali.
4. Relazione sull'attività artistica 2000, dati illustrativi e dimostrazione del rispetto degli impegni assunti a norma dell'art. 17 del d.lgs. n.367/1996.
5. Stralcio di crediti di bilancio.
6. Approvazione del bilancio dell'esercizio 2000.

Assume la presidenza della riunione il vicepresidente Rino Maenza il quale fa rilevare la presenza dei seguenti consiglieri:

Umberto Bonafini, Giancarlo Giusti, Gaetano Maccaferri, Federico Stame.

Partecipa il sovrintendente, Luigi Ferrari.

Sono presenti i componenti effettivi del collegio dei revisori dei conti Paolo Osti e Fernando Lolli.

Sono presenti il direttore amministrativo Loris Golfieri e il segretario generale Sandra Dal Pan.

Il vicepresidente Rino Maenza dichiara validamente costituita la riunione essendo presenti cinque consiglieri di amministrazione e passa a trattare gli oggetti all'ordine del giorno. Il consigliere Federico Stame chiede che dopo l'oggetto n. 1 si passi alla trattazione degli oggetti nn. 4, 5 e 6 e, in seguito, agli oggetti nn. 2 e 3. Il vicepresidente, constatato che nessun consigliere eccepisce, acconsente alla trattazione nell'ordine indicato dal consigliere Stame.

OGGETTO n. 1 dell'O.d.g.: APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA SEDUTA DEL 20 MARZO 2001
Prog. N. 10/01
Seduta del 27/04/01

Il consiglio di amministrazione, con voti unanimi,

delibera

Di approvare il verbale della seduta del consiglio di amministrazione del 20 marzo 2001.

OGGETTO n. 4 dell'O.d.g.: RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ ARTISTICA 2000, DATI ILLUSTRATIVI E DIMOSTRAZIONE DEL RISPETTO DEGLI IMPEGNI ASSUNTI A NORMA DELL'ART. 17 DEL D.LGS. N.367/1996.
Prog. N. 11/01
Seduta del 27/04/01

Il sovrintendente, Luigi Ferrari, illustra la relazione sulla produzione artistica e sul rispetto degli impegni di cui al comma 1 dell'art. 17 del D.lgs. 367/1996, come da documento consegnato in copia a tutti i consiglieri a ai revisori dei conti e che, di seguito, integralmente si trascrive:

"" RELAZIONE SULLA PRODUZIONE ARTISTICA E SUL RISPETTO DEGLI IMPEGNI DI CUI AL COMMA 1 DELL'ART. 17 DEL DECRETO LEGISLATIVO 367/96

L'attività artistica e produttiva del Teatro Comunale di Bologna nell'anno 2000 ha inteso adeguarsi quanto più possibile al momento di particolare intensità vissuto dalla città come Capitale Europea della Cultura per il 2000. In questo senso si spiega la particolare attenzione rivolta quest'anno al repertorio europeo del XX secolo. In generale, si è compiuto un notevole sforzo per aumentare la presenza del Teatro nel tessuto culturale cittadino e regionale, allargando il raggio d'azione al maggior numero possibile di attività legate allo spettacolo (lirica, concertistica, danza, cinema, attività promozionali per i giovani etc.).

LIRICA:

L'ATTIVITÀ OPERISTICA, è stata realizzata attraverso la realizzazione di 15 diverse produzioni liriche, per un totale di 86 spettacoli realizzati tra il Teatro Comunale (76,74%), altre sedi nella Regione Emilia-Romagna (11,63%) e al di fuori di essa (11,63%).

Dieci delle quindici opere rappresentate sono di autori italiani, rientrando ampiamente con ciò nei requisiti richiesti dal comma 1 dell'art. 17 D.Lgs. 367/96 (vedi oltre relazione sull'Art. 17).
Rispetto al programma artistico presentato in sede preventiva si registra:

- la sostituzione dell'opera d'apertura della Stagione lirica 2000-2001 *Lulu* di Alban Berg con *Der Fliegende holländer* di Richard Wagner;
- la rimandata programmazione dell'opera *L'equivoco stravagante* di Gioachino Rossini, in collaborazione col Conservatorio di Musica "G.B. Martini", alla Stagione lirica 2000-2001;
- la collaborazione col Teatro "Rossini" di Lugo per la realizzazione dell'opera *Ser Marcantonio* di Stefano Pavesi;
- l'incremento del numero di recite fuori Regione ("Rossini Opera Festival" di Pesaro) da 5 a 10;
- l'incremento complessivo del numero di rappresentazioni da 74 a 86.

Per quanto riguarda il dettaglio delle opere, dopo le rappresentazioni, nel mese di gennaio, dell'opera *Tosca* di Giacomo Puccini nei teatri di Modena e Piacenza, la prima opera in programma al Teatro Comunale nel 2001 è stata, a febbraio, *Pelléas et Mélisande* di Claude Debussy, in un allestimento di proprietà dell'Opera di Lille firmato dallo scenografo/regista Pier'alli e sotto la direzione musicale di Vladimir Jurowski.
Salome di Richard Strauss è stata rappresentata nel mese di febbraio in un allestimento di Pierluigi Pizzi e la direzione musicale di Daniele Gatti. La produzione è stata realizzata nell'ambito della collaborazione con i Teatri della Regione e presentata, tra la fine di marzo e i primi d'aprile, al Teatro Comunale di Modena.
Sempre nel mese di febbraio, presso l'"Oratorio dei Filippini" in Bologna è stata proposta, nell'ambito della collaborazione con l'Associazione Feste Musicali, l'opera di Girolamo Giacobbi *L'Aurora ingannata*.
La voix humaine, atto unico di Francis Poulenc interpretato da Raina Kabaivanska è stato presentato insieme a *I Pagliacci* di Ruggero Leoncavallo (allestimento in coproduzione con "Ravenna Festival") nel mese d'aprile. La regia de *I Pagliacci* è stata curata da Liliana Cavani, le scene da Dante Ferretti e i costumi di Gabriella Pescucci.
Ancora in aprile la partecipazione delle masse artistiche alla realizzazione dell'opera *Ser Marcantonio* di Stefano Pavesi presso il Teatro "Rossini" di Lugo ha avviato un nuovo rapporto di collaborazione col teatro romagnolo che proseguirà anche nei prossimi anni.
Il mese di maggio ha visto il ritorno del suggestivo allestimento di *Wozzeck* del "De Nederlandse Opera" di Amsterdam firmato da W. Gussmann per la regia di W. Decker; sul podio Daniele Gatti.
A chiusura della Stagione lirica 1999-2000, nel giugno/luglio del 2000 sono state presentate le due opere *La notte di un nevrastenico* di Nino Rota (regia di Piera Degli Esposti) e *Gianni Schicchi* di Giacomo Puccini nel nuovo allestimento di Pasquale Grossi, con la regia di Marco Gandini e sotto la direzione musicale di Zoltán Peskó.
L'estate 2000 ha visto rinnovare la partecipazione delle masse artistiche del Teatro Comunale di Bologna al "Rossini Opera Festival". Due le opere del compositore pesarese realizzate presso l'"Auditorium Pedrotti" *(La Scala di seta)* e il "Palafestival" *(La Cenerentola)* della città natale.
L'apertura della Stagione lirica 2000-2001 ha proposto al pubblico bolognese nel novembre del 2000 *Der Fliegende holländer* di Richard Wagner nel nuovo allestimento e regia firmati da Yannis Kokkos e la direzione musicale di Daniele Gatti.

BALLETTO:

L'anno 2000 ha riportato, dopo anni d'assenza, una cospicua presenza di BALLETTO al Teatro Comunale. La collaborazione con "Danzaduemila Festival", ha reso possibile la realizzazione, nel mese d'ottobre, di *Der Fensterputzer* su coreografia di Pina Bausch (in collaborazione con ATER) e, tra la fine d'ottobre e i primi di novembre, di *Sogno di una notte di mezza estate* su coreografia di Mauro Bigonzetti e musiche originali di Elvis Costello (in collaborazione con ATERBALLETTO). A dicembre *Sogno di una notte di mezza estate* veniva proposto al Teatro Grande di Brescia (tre repliche) e al Teatro Municipale "Romolo Valli" di Reggio Emilia (quattro repliche), mentre al Teatro Comunale di Bologna andavano in scena quattro rappresentazioni di *Romeo e Giulietta* su coreografia di Angelin Preljokaj. In totale 18 rappresentazioni.

SINFONICA:

I CONCERTI SINFONICI E SINFONICO-CORALI dell'anno 2000 sono stati 42, il 71,43% (30 spettacoli) rappresentati nella sede del Teatro Comunale di Bologna. I concerti compresi nelle stagioni sinfoniche tradizionali 1999-2000 e 2000-2001 relativi all'anno solare 2000 sono stati 11 per un totale di 22 esecuzioni complessive.

Rilevante anche nel 2000 l'impegno del Direttore Musicale M° Daniele Gatti teso a definire in maniera sempre più omogenea le caratteristiche musicali dell'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna. Dieci i concerti diretti nell'anno 2000 per un totale di 14 esecuzioni comprese quelle realizzate grazie alle collaborazioni con altri Enti e Associazioni musicali.

È proseguito il rapporto con il Festival Internazionale di Musica Contemporanea "Angelica", che in questi anni ha esplorato esperienze compositive provenienti dall'incontro di diversi generi musicali. Nell'ambito del festival, che si svolge in collaborazione con l'associazione *"Pierrot Lunaire"* e con l'istituto CIMES dell'Università degli Studi di Bologna, il 6 e il 10 maggio 2000 sono stati realizzati due concerti che hanno visto la partecipazione dell'Orchestra del Teatro Comunale. Il teatro ha inoltre accolto un concerto ospite il 5 maggio e due concerti, il 5 e il 6 luglio, dell'*"Ensemble Modern"*.

Co-produzione sinfonica di particolare significato per la valenza civile che sottende alla manifestazione quella legata al Concerto del 2 agosto, organizzato in collaborazione con il Comune di Bologna e l'"Associazione parenti delle vittime della strage del 2 agosto 1980" alla quale il Teatro Comunale ha partecipato con il proprio Coro guidato dal M° Piero Monti. In questo concerto sono stati eseguiti i brani dei tre vincitori della VI edizione del "Concorso Internazionale di Composizione 2 agosto" - manifestazione legata alla commemorazione della strage alla stazione di Bologna - e dei tre compositori ospiti.

Già da alcuni anni procede la collaborazione con il Festival Internazionale "Il Cinema Ritrovato", che ha offerto al Teatro Comunale di Bologna l'opportunità di partecipare ad importanti eventi connessi all'attività di restauro di alcune prestigiose pellicole cinematografiche operata dalla Cineteca di Bologna, una tra le più accreditate a livello mondiale. Nel luglio del 2000 è stata presentata la prima proiezione mondiale della versione restaurata della pellicola *Tempi Moderni* di Charlie Chaplin. Le musiche originali del film, composte dallo stesso regista, sono state eseguite dal vivo dall'orchestra del Teatro Comunale di Bologna durante la proiezione.

Nell'ambito della collaborazione col Conservatorio "G.B. Martini" di Bologna, il 15 luglio è stato realizzato un concerto sinfonico con l'Orchestra del Teatro Comunale diretta da Roberto Polastri e alcuni solisti scelti tra i più promettenti neodiplomati del Conservatorio di Musica. La programmazione dell'opera *L'equivoco stravagante* di Gioachino Rossini è stata rimandata al mese di settembre 2001.

Il Teatro Comunale, nell'ambito delle manifestazioni patrocinate da Bologna 2000 ha presentato alla cittadinanza il Festival delle Orchestre Giovanili Europee. Di particolare rilievo la partecipazione dell'"Orchestra Giovanile dei corsi AFOS" diretta da Julian Kovatchev il 26 luglio che, insieme all' "Orchestra Giovanile Italiana" diretta da Daniele Gatti il 6 agosto (Teatro delle Celebrazioni), la "RIAS Jugendorchester" diretta da Christian Arming il 14 agosto e la "Junge Deutsche Philharmonie" diretta da Lothar Zagrosek il 30 agosto ha dato vita sul palcoscenico allestito presso i Giardini Margherita a questa rassegna che, oltre ad aver inserito Bologna nel circuito del festival internazionale *Symphonic Variations of Europe*, è stata seguita e apprezzata dal pubblico bolognese e dai numerosi turisti presenti. Il ciclo di concerti dedicato alle Orchestre Giovanili Europee è stato preceduto, il 21 luglio, dal concerto dell'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna diretta da Vladimir Jurowski.

CAMERISTICA:

L'ATTIVITÀ CAMERISTICA del Teatro Comunale di Bologna, ha registrato a consuntivo 60 concerti complessivi per l'anno 2000, l'85% dei quali (51 concerti) realizzati in sede. Il dato, sebbene inferiore all'analogo del 1999 (sul quale incidevano le numerose rappresentazioni dei concerti Break - Aperitivo sospesi nel 2000), se confrontato con la previsione registra comunque un incremento del 150%.

L'attività cameristica si è svolta, come in passato, principalmente in collaborazione con l'associazione "Musica Insieme" di Bologna. Grazie a questa collaborazione sono stati eseguiti 21 concerti da camera ai quali hanno partecipato alcuni dei più prestigiosi solisti e complessi presenti nel panorama musicale internazionale.

Sei concerti dedicati alla musica del Novecento sono stati proposti nell'ambito della II edizione di Musica in Economia e realizzati presso l'aula "Barilla" della Facoltà di Economia dell'Università di Bologna.

Altra co-produzione di particolare importanza culturale è quella realizzata con l'associazione Feste Musicali. Caratteristica di questa collaborazione è la ricerca e la proposta di repertori inconsueti, spesso legati a particolari avvenimenti storici del nostro territorio e l'utilizzazione di quei luoghi di particolare rilievo architettonico e artistico spesso sconosciuti al pubblico della città. Nel 2000 sono state realizzate l'opera di Girolamo Giacobbi *L'aurora Ingannata*, andata in scena il 9 febbraio nell'ex-oratorio di San Filippo Neri a Bologna e lo spettacolo *La*

incoronation (musiche per l'incoronazione di Carlo V) presentato il 12 maggio nella chiesa di San Martino Maggiore.
Nell'ambito della collaborazione con l'associazione Feste Musicali, il Teatro mette a disposizione, oltre ad un finanziamento, i propri spazi per le prove, il personale tecnico e i materiali per l'allestimento.
Da sottolineare la particolare attenzione che il Teatro Comunale di Bologna dedica, anche nell'anno 2000, alle **ATTIVITÀ RIVOLTE AI GIOVANI E ALLE SCUOLE** (vedi oltre relazione sull' Art. 17). Centrale a questo riguardo l'iniziativa "Cinque Passi al Comunale" che ha chiuso anche nel 2000 con un bilancio positivo di partecipazioni la sua quarta edizione. Riservata a studenti e docenti degli Istituti Superiori di Bologna e Provincia, dell'Accademia di Belle Arti, del Conservatorio "G.B. Martini" e dell'Università degli Studi di Bologna, quest'iniziativa prevede, in occasione della preparazione e messa in scena di ogni titolo in cartellone al Teatro Comunale, un ciclo di due incontri preparatori tenuti da relatori specializzati (nel 2000 si sono alternati Lorenzo Bianconi, Laura Cesari, Luca Marconi, Piero Mioli, Dario Ravetti e Giandomenico Vaccari) nei quali l'opera viene spiegata sia dal punto di vista musicale che drammaturgico, con particolare attenzione al contesto storico e sociale in cui opera e compositore s'inseriscono. Dopo i primi due incontri i partecipanti assistono a tre prove d'assieme dello spettacolo così che possano immediatamente constatare il passaggio dall'analisi teorica alla realizzazione pratica del progetto artistico esaminato [944 presenze nel 2000]. "Cinque Passi al Comunale" ha ottenuto, nel gennaio del 2001, il patrocinio dell'IRRSAE ER a pieno riconoscimento della sua valenza culturale e didattica.
Oltre alle agevolazioni sul prezzo del biglietto per i circoli aziendali di lavoratori e gli studenti (che sono diventate nel 2000 ancora più favorevoli per i giovani fino ai 26 anni) previste in diversi turni di abbonamento sia per la lirica che per la sinfonica, nel 2000 sono stati riservati alle Scuole quattro spettacoli lirici: *Pelléas et Mélisande, I Pagliacci, Wozzeck* e *Der Fliegende holländer* [per un totale di 1.870 presenze] e un balletto: *Sogno d'una notte di mezz'estate* [530 presenze] nonché le prove generali di due concerti sinfonici inseriti nel cartellone della Stagione Sinfonica 2000-2001 e diretti da Vladimir Jurowski (11 febbraio) e Daniele Gatti (26 febbraio).
Sono proseguite anche nell'anno 2000 le **ATTIVITÀ DIDATTICHE** in collaborazione con il Settore Istruzione-Sport del Comune di Bologna e la SIEM.
L'Aula Didattica del Teatro Comunale ha curato 357 visite guidate e animazioni per un totale di 7.337 presenze, illustrando a scolaresche, gruppi di studenti e adulti gli aspetti storici, artistici e funzionali del teatro.
È stato realizzato il ciclo di Lezioni-Concerto "Musica dal Vivo" (impostate su percorsi storici, etnico-musicali o finalizzati alla conoscenza specifica degli strumenti). Proposte e organizzate in collaborazione con la SIEM (Società Italiana per l'Educazione Musicale) hanno dato vita a 40 lezioni-concerto alle quali hanno assistito 2.616 studenti delle scuole Elementari e Medie. Anche le attività di "Musica dal vivo" hanno ottenuto nel gennaio del 2001 il patrocinio dell'IRRSAE ER che ne riconosce la valenza culturale e didattica.
La Scuola e il Coro di Voci Bianche del Teatro Comunale, che conta 60 elementi tra i sei e i sedici anni, è una realtà ormai consolidata della Città di Bologna. Questa iniziativa è nata quattro anni fa dalla volontà di contribuire a soddisfare la crescente domanda di fruizione musicale e dalla convinzione che un approccio diretto alla pratica musicale fornisca il migliore stimolo per un ascolto consapevole. Divisi in due classi in base al livello acquisito, i ragazzi partecipano a lezioni settimanali (per un totale di 250 ore) tenute da Silvia Rossi nelle quali apprendono sia le tecniche per una corretta emissione vocale che il repertorio musicale dedicato e indicato alla specifica vocalità. Oltre alla partecipazione al concerto annuale presso la Basilica di San Petronio, nel corso del 2000 il Coro di Voci Bianche ha partecipato, in sede e nei teatri della Regione, alle produzioni liriche di *Tosca, I Pagliacci, Wozzeck* e *Gianni Schicchi*.

RISPETTO DEGLI IMPEGNI DI CUI AL COMMA 1 DELL'ART. 17 DEL DECRETO LEGISLATIVO 367/96

A) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA INSERITO NEI SUOI PROGRAMMI ANNUALI DI ATTIVITÀ ARTISTICA OPERE DI COMPOSITORI NAZIONALI. IN PARTICOLARE:

Su un numero complessivo di produzioni d'opera lirica, in programma nell'anno 2000, pari a 15, le produzioni d'opere di autori nazionali sono state 10.

OPERE DI AUTORI NAZIONALI:

Tosca - di G. Puccini
L'Aurora ingannata - di G. Giacobbi
I Pagliacci - di R. Leoncavallo
Ser Marcantonio - di S. Pavesi

La Notte di un nevrastenico - di N. Rota
Gianni Schicchi - di G. Puccini
La Scala di seta - di G. Rossini
La Cenerentola - di G. Rossini
La Dirindina - di G.B. Martini
Il Filosofo Anselmo e Lesbina - di L. Gibelli
OPERE DI AUTORI STRANIERI:

Pelléas et Mélisande - di C. Debussy
Salome - di R. Strauss
La voix humaine - di F. Poulenc
Wozzeck - di A. Berg
Der Fliegende holländer - di R. Wagner
G. Battistelli, A. Samorì, G. Petrassi, G. Verdi, D. Cimarosa, G. Rossini, G. Gelmetti, G.M. Carretti, A. Vivaldi M. Biscarini, R. Pinelli, M. Guerrini, D. Caliri, M. Semprini, D. Stocco gli AUTORI NAZIONALI di brani scelti nelle rappresentazioni di CONCERTI SINFONICI.
P. Mascagni, A. Boito, A. Ponchielli, L. Liviabella, P. Manelli, L. Berio, C. Boccadoro, G.P. Cima, F. Turini, T. Merula, F. Durante, B. Marini, D. Castello, G. Legrenzi, A. Caldara, S. Rossi, M. Cazzati, G. Trabaci, G. Fantini, M. Cavazzoni, J. Fogliano, P. Lombarchion, C. Veggio, C. Bandinelli, G. Gabrieli, A. Trombetti, R. Leoncavallo, G. Puccini gli AUTORI NAZIONALI dei brani proposti nei CONCERTI DA CAMERA.

B) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO INCENTIVI PER PROMUOVERE L'ACCESSO AL TEATRO DA PARTE DI STUDENTI E LAVORATORI. IN PARTICOLARE:

Il numero complessivo di spettacoli riservati o con riduzioni per studenti e lavoratori nell'anno 2000 è stato di 112, pari al 40 % delle manifestazioni riportate a consuntivo (273).
Nel dettaglio:

a) Tutte le prove generali delle opere liriche sono state aperte al pubblico, un contingente di posti è stato riservato agli studenti universitari e dei Conservatori (in totale 16 manifestazioni).

b) Sono stati previsti prezzi ridotti per studenti e circoli aziendali di lavoratori dipendenti nei seguenti turni degli spettacoli lirici e sinfonici: «Sera 3», «Pomeriggio» e Fuori abbonamento per la Lirica, Turno «A[1]» e «B» per la Sinfonica (in totale 46 manifestazioni). Inoltre le agevolazioni sul prezzo del biglietto sono diventate, nel 2000, ancora più convenienti per i giovani fino a 26 anni.

c) L'iniziativa "Cinque Passi al Comunale", iniziata nella Stagione 1996-'97, è proseguita con successo anche nel 2000. Riservata a studenti e docenti degli Istituti Superiori di Bologna e Provincia, dell'Accademia di Belle Arti, del Conservatorio di Musica e dell'Università degli Studi di Bologna l'iniziativa prevede, in occasione della preparazione e messa in scena di ogni titolo in cartellone al Teatro Comunale, un ciclo di due incontri preparatori nei quali l'opera viene spiegata sia dal punto di vista musicale che drammaturgico, con particolare attenzione al contesto storico e sociale in cui opera e compositore si inseriscono. Esaurita la parte teorica, i partecipanti assistono a tre prove d'Assieme dello spettacolo così che possano immediatamente constatare il passaggio dall'analisi teorica alla realizzazione pratica del progetto artistico esaminato. (in totale 31 manifestazioni).

d) Nell'ambito dell'attività a favore delle scuole, si sono effettuate visite guidate e animazioni, con lo scopo di illustrare a scolaresche, gruppi di studenti e adulti gli aspetti storici, artistici e funzionali del teatro. Nel corso del 2000 le visite guidate al Teatro hanno registrato 7.337 presenze.

e) Le Lezioni - Concerto: "Musica dal vivo" - rivolte agli alunni delle scuole Elementari e Medie, sono proposte e organizzate in collaborazione con la S.I.E.M.. Le lezioni, impostate su percorsi storici, etnico-musicali o finalizzati alla conoscenza specifica degli strumenti, sono gestite dal Teatro Comunale (in totale 40 manifestazioni - 2.616 presenze).

f) Anche nel 2000 sono stati proposti alle Scuole quattro spettacoli lirici: *Pelléas et Mélisande, I Pagliacci, Wozzeck* e *Der Fliegende holländer* (in totale 1.870 presenze) e un balletto, *Sogno d'una notte di mezz'estate* (530 presenze).

g) Sono state aperte alle Scuole medie inferiori e Superiori e all'Università le prove generali dei due Concerti Sinfonici (inseriti nel cartellone della Stagione Sinfonica) diretti da Vladimir Jurowski (11 febbraio) e da Daniele Gatti (26 febbraio).

h) E' proseguita la collaborazione con la Facoltà di Economia dell'Università degli Studi di Bologna per la realizzazione di sei concerti dedicati alla musica del Novecento (in totale 6 manifestazioni).

i) La Scuola e il Coro di Voci Bianche del Teatro Comunale, che conta 60 elementi tra i sei e i sedici anni, è una realtà ormai consolidata della Città di Bologna. Questa iniziativa è nata quattro anni fa dalla volontà di contribuire a soddisfare la crescente domanda di fruizione musicale e dalla convinzione che un approccio diretto alla pratica musicale fornisca il migliore stimolo per un ascolto consapevole. Divisi in due classi in base al livello acquisito, i ragazzi partecipano a lezioni settimanali (per un totale di 250 ore) tenute da Silvia Rossi nelle quali apprendono sia le tecniche per una corretta emissione vocale che il repertorio musicale dedicato e indicato alla specifica vocalità. Oltre alla partecipazione al concerto annuale presso la Basilica di San Petronio, nel corso del 2000 il Coro di Voci Bianche ha partecipato, in sede e nei teatri della Regione, alle produzioni liriche di *Tosca*, *I Pagliacci*, *Wozzeck* e *Gianni Schicchi*.

C) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO, NEI SUOI PROGRAMMI ANNUALI DI ATTIVITÀ ARTISTICA, DI COORDINARE LA PROPRIA ATTIVITÀ CON QUELLA DI ALTRI ENTI OPERANTI NEL SETTORE DELLE ESECUZIONI MUSICALI. IN PARTICOLARE:

COLLABORAZIONI CON I TEATRI DELLA REGIONE:

LIRICA: *Tosca* (Modena: Teatro Comunale, 7 e 9 gennaio 2000);
Tosca (Piacenza: Teatro Municipale, 14 e 16 gennaio 2000);
Salome (Modena: Teatro Comunale, 31 marzo e 2 aprile 2000);
Ser Marcantonio (Lugo: Teatro "Rossini", 14, 16 e 18 aprile 2000).

BALLETTO: *Sogno di una notte di mezza estate* (Reggio Emilia: Teatro Municipale "Romolo Valli", 13, 15, 17 e 18 dicembre 2000);

COLLABORAZIONI CON ALTRI TEATRI NAZIONALI:

LIRICA: *La Scala di seta* (Pesaro: Rossini Opera Festival, 6, 9, 12, 15 e 19 agosto 2000);
La Cenerentola (Pesaro: Rossini Opera Festival, 7, 10, 13, 17 e 20 agosto 2000).

BALLETTO: *Sogno di una notte di mezza estate* (Brescia: Teatro Grande, 8, 10, 12 dic. 2000).

SINFONICA: dir. Daniele Gatti (Cremona: Teatro "Ponchielli", 8 gennaio 2000);
dir. Daniele Gatti (Cremona: Teatro "Ponchielli", 29 febbraio 2000);
dir. Corrado Rovaris (Legnago: Teatro "Salieri", 19 aprile 2000).

ALLESTIMENTI:

COPRODUZIONI:

I Pagliacci in coproduzione Teatro Massimo "Bellini" di Catania

SCAMBI:

La Cenerentola al Teatro dell'Opera di Roma in cambio de *La Vedova allegra* (genn. 1999).

NOLI:

Anna Bolena	(copr. Montecarlo)	Teatro Donizetti Bergamo e San Carlo Napoli
Cavalleria/Pagliacci	(copr. Catania)	Teatro Comunale di Firenze
Elementi di Scenografia		a C.P.T. di Milano

ALTRE COLLABORAZIONI:

- Dopo le co-produzioni di opere degli anni passati, nell'estate del 2000 il Teatro Comunale ha fornito a Ravenna Festival, al solo costo delle trasferte, il personale tecnico necessario alla realizzazione dei due allestimenti lirici prodotti dal Festival: *La Nina ossia la pazza per amore* e *Il Gallo d'oro*.
- Il Teatro Comunale ha partecipato con le proprie strutture, col personale e l'organizzazione dei servizi tecnici al progetto "Danzaduemila Festival". Nell'ambito di questa collaborazione con Aterballetto il 13, 15, 17 e 18 dicembre 2000 quattro rappresentazioni di *Sogno di una notte di mezz'estate*, balletto su coreografia di Mauro Bigonzetti e musica originale di Elvis Costello, sono andate in scena al Teatro "Romolo Valli" di Reggio Emilia.

- Nell'ambito della collaborazione col Conservatorio "G.B. Martini" di Bologna, il 15 luglio è stato realizzato un concerto sinfonico con l'Orchestra del Teatro Comunale diretta da Roberto Polastri e alcuni solisti scelti tra i più promettenti neodiplomati del Conservatorio di Musica.
- Co-produzione sinfonica di particolare significato per la valenza civile che sottende alla manifestazione quella legata al Concerto del 2 agosto, organizzato in collaborazione con il Comune di Bologna e l'"Associazione parenti delle vittime della strage del 2 agosto 1980" alla quale il Teatro Comunale ha partecipato con il proprio Coro guidato dal M° Piero Monti. In questo concerto sono stati eseguiti i brani dei tre vincitori della VI edizione del "Concorso Internazionale di Composizione 2 agosto" - manifestazione legata alla commemorazione della strage alla stazione di Bologna - e dei tre compositori ospiti.
- Il Teatro Comunale, nell'ambito delle manifestazioni patrocinate da Bologna 2000 ha presentato alla cittadinanza il Festival delle Orchestre Giovanili Europee. Di particolare rilievo la partecipazione dell'"Orchestra Giovanile dei corsi AFOS" diretta da Julian Kovatchev il 26 luglio che, insieme all' "Orchestra Giovanile Italiana" diretta da Daniele Gatti il 6 agosto (Teatro delle Celebrazioni), la "RIAS Jugendorchester" diretta da Christian Arming il 14 agosto e la "Junge Deutsche Philharmonie" diretta da Lothar Zagrosek il 30 agosto ha dato vita sul palcoscenico allestito presso i Giardini Margherita a questa rassegna che, oltre ad aver inserito Bologna nel circuito del festival internazionale *Symphonic Variations of Europe*, è stata seguita e apprezzata dal pubblico bolognese e dai numerosi turisti presenti. Il ciclo di concerti dedicato alle Orchestre Giovanili Europee è stato preceduto, il 21 luglio, dal concerto dell'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna diretta da Vladimir Jurowski.
- Altra co-produzione di particolare importanza culturale è quella realizzata con l'associazione Feste Musicali. Caratteristica di questa collaborazione è la ricerca e la proposta di repertori inconsueti, spesso legati a particolari avvenimenti storici del nostro territorio e l'utilizzazione di quei luoghi di particolare rilievo architettonico e artistico spesso sconosciuti al pubblico della città. Nel 2000 sono state realizzate l'opera di Girolamo Giacobbi *L'aurora Ingannata*, andata in scena il 9 febbraio nell'ex-oratorio di San Filippo Neri a Bologna e lo spettacolo *À la incoronation* (musiche per l'incoronazione di Carlo V) presentato il 12 maggio nella chiesa di San Martino Maggiore. Nell'ambito della collaborazione con l'associazione Feste Musicali il Teatro mette a disposizione, oltre ad un finanziamento, i propri spazi per le prove, il personale tecnico e i materiali per l'allestimento.
- Collaborazione con l'Associazione "Viator Musicae" per la realizzazione di due opere e un ciclo di concerti da camera.
- Collaborazione con i concorsi di canto As.Li.Co di Milano, "Toti Dal Monte" di Treviso e "Agostino Belli" di Spoleto finalizzata alla selezione di giovani interpreti che, dopo aver preso parte a laboratori di alcuni mesi presso le sedi dei vari concorsi, vengono successivamente e gradualmente inseriti, in base alle capacità individuali, anche nelle produzioni del Teatro Comunale.
- È proseguita con successo l'iniziativa, unica nel panorama delle Fondazioni Liriche, della trasmissione "All'Opera" che da alcuni anni, diffonde in diretta sulle frequenze di Radio Nettuno Onda Libera tutte le opere e i concerti presentati al Teatro Comunale. Gli artisti ospiti e le masse artistiche del Teatro hanno ceduto gratuitamente i diritti di esecuzione. Tutte le interviste, realizzate in diretta, sono effettuate con radio-microfoni che consentono ampia liberta di movimento all'interno del Teatro e la possibilità di raccogliere "a caldo" le prime impressioni degli interpreti, dei critici e degli spettatori, cercando di trasmettere agli ascoltatori il clima che si respira in Teatro durante lo spettacolo. Questa iniziativa, intrapresa senza fini di lucro, si realizza in collaborazione con l'emittente privata Radio Nettuno Onda Libera, ricevibile su tutto il territorio della regione Emilia Romagna, che ha come scopo una maggiore diffusione della cultura musicale. "All'Opera" non si limita alle trasmissioni in diretta delle Prime delle opere e dei concerti ma offre, dal lunedì al venerdì tra le 20.00 e le 22.00, un ricco palinsesto che ospita varie rubriche d'attualità musicale e un notiziario *flash:* «Onda Verdi» dedicato agli appuntamenti musicali dell'Emilia Romagna. L'iniziativa ha ricevuto per due anni consecutivi la citazione di merito della Corte dei Conti.

D) IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA HA PREVISTO FORME DI INCENTIVAZIONE DELLA PRODUZIONE MUSICALE NAZIONALE, NEL RISPETTO DEI PRINCIPI COMUNITARI. IN PARTICOLARE, COME RISULTA DALLE RELAZIONI ANNUALI:

- L'attività annuale del Festival di Musica "Angelica", prevede l'utilizzo e l'esecuzione di brani espressamente creati da autori contemporanei italiani e stranieri. Durante il festival 2000 l'orchestra del Teatro Comunale ha eseguito i seguenti brani di autori contemporanei: *Nottetempo* di Domenico Caliri; *La vita nascosta* di Massimo Semprini; *Quasi PQR* di Diego Stocco; *Side wings: slow motion, Hot foot, Still* di Guus Janssen; *La Machine de l'être: Tetème, Maladresse, Entremelés* di John Zorn; *Coptic Light* di Morton Feldman; *Frank Zappa Greggery Peccary & other persuasions* (concerto monografico su Frank Zappa); *Study #2, #3c, #12, #7, #5, #14, #6, Tango* di Conlon Nancarrow; *Herakles II* di Heiner Goebbels; *Mouvement (vor der erstarrung)* di Helmut Lachenmann.
- Commissione al M° Gianluigi Gelmetti del brano sinfonico "La cantata della vita", inserito all'interno del concerto diretto dallo stesso autore il 28 settembre 2000.
- Utilizzo di brani musicali di autori italiani contemporanei, comprendenti alcune prime esecuzioni assolute, nella programmazione della musica sinfonica e da camera. Musiche di: Giorgio Battistelli, Aurelio Samorì (I^a^ esec. assoluta), Goffredo Petrassi, Gianluigi Gelmetti (I^a^ esec. assoluta), Luciano Berio, Carlo Boccadoro (I^a^ esec. assoluta), Domenico Caliri (I^a^ esec. assoluta), Massimo Semprini (I^a^ esec. assoluta), Diego Stocco (I^a^ esec. assoluta), Marco Biscarini (I^a^ esec. assoluta), Rossano Pinelli (I^a^ esec. assoluta), Mirko Guerrini (I^a^ esec. assoluta).
- Il Concorso internazionale di Composizione 2 agosto, giunto nel 2000 alla VI edizione prevede l'esecuzione dei brani vincitori, tutti di autori contemporanei ed espressamente composti per l'occasione. I brani eseguiti nel concerto finale dell'edizione 2000, al quale ha partecipato il Coro del Teatro Comunale diretto da Piero Monti, sono stati: *Solo per questa notte: 2 agosto* di Marco Biscarini; *Umore* di Rossano Pinelli; *Peace # 3* di Mirko Guerrini; *Concert for saxophone and orchestra* di John Psathas; *I see your face* di Leni Stern; *African skies* di Michael Brecker.

F.to Il Sovrintendente
Luigi Ferrari ""

Alla relazione sono allegati i seguenti documenti:
- numero delle manifestazioni del 2000 e raffronto con il 1999;
- introiti di biglietteria e numero di spettatori paganti del 2000;
- numero degli spettatori paganti del 2000 e raffronto con il 1999;
- incassi di biglietteria del 2000 e raffronto con il 1999;
- costi diretti esterni relativi all'attività di esercizio 2000;
- consistenza numerica del personale dipendente nell'anno 2000 e raffronto con il 1999;
- consuntivo dell'attività artistica 2000.

Il sovrintendente, Luigi Ferrari, non partecipa alla votazione
Il consiglio di amministrazione, con voti unanimi

delibera

E' approvata la Relazione sull'attività artistica 2001 e sul rispetto degli impegni di cui all'art. 17 del d. lgs.367/96, come riportata in premessa, che viene inserita nel registro degli *allegati col n. 20 - da pagina 460 a pagina 496,* con i relatavi allegati:
- numero delle manifestazioni del 2000 e raffronto con il 1999;
- introiti di biglietteria e numero di spettatori paganti del 2000;
- numero degli spettatori paganti del 2000 e raffronto con il 1999;
- incassi di biglietteria del 2000 e raffronto con il 1999;
- costi diretti esterni relativi all'attività di esercizio 2000;
- consistenza numerica del personale dipendente nell'anno 2000 e raffronto con il 1999;
- consuntivo dell'attività artistica 2000.

OGGETTO n. 5 dell'O.d.g.: STRALCIO DI CREDITI DI BILANCIO.
Prog. N. 12/01
Seduta del 27/04/01
Il Sovrintendente propone al consiglio di deliberare quanto segue::

"Tra i crediti verso clienti risultano Lit. 101.983.000 per il noleggio dell'allestimento dell'opera Tosca al Teatro Petruzzelli di Bari nel giugno del 1990.
Nel 1991, non avendo il Petruzzelli versato alcuna somma, il Teatro Comunale di Bologna procedeva per vie legali con l'emissione da parte dell'Avvocatura dello Stato di Bologna del decreto ingiuntivo.
In seguito all'incendio del 27 ottobre 1991 il Teatro Petruzzelli andava completamente distrutto. L'Avvocatura dello Stato di Bari veniva interessata nel 1994 per il recupero del dovuto.
In seguito alla comunicazione del curatore fallimentare del Petruzzelli, nel 1997 il Comunale di Bologna, tramite l'Avvocatura dello Stato di Bari, depositava istanza di insinuazione al passivo fallimentare.
Nel 1998 l'Avvocatura di Bari comunicava l'ammissione al passivo del fallimento per l'importo del debito in chirografario.
Sentita l'Avvocatura dello Stato di Bologna, l'Avvocato Mancini ha comunicato, per le vie brevi, la remota possibilità della riscossione di una minima parte del credito.
Si propone la cancellazione con l'utilizzo delle somme appositamente accantonate al Fondo svalutazione.
L'eventuale recupero del credito o di parte dello stesso sarà oggetto di sopravvenienza di bilancio."
Il sovrintendente, Luigi Ferrari, aggiunge che lo stralcio del credito nei confronti del Comune di Bologna, contenuto nella proposta inviata ai consiglieri, è stato cassato. Per tale credito, relativo a somme non rimborsate per interventi urgenti alla sala prove di via Don Minzoni e ai bar del pubblico del Teatro, è stata valutata l'opportunità di un ulteriore approfondimento delle rispettive posizioni prima di procedere alla definizione del bilancio dell'esercizio 2001.
Il consiglio di amministrazione, con voti unanimi

Delibera

E' approvata la cancellazione della somma di Lit. 101.983.000 dai crediti verso clienti, come da proposta del Sovrintendente trascritta in premessa.

OGGETTO n. 6 dell'O.d.g.: APPROVAZIONE DEL BILANCIO DELL'ESERCIZIO 2000.
Prog. N. 13/01
Seduta del 27/04/01
Il progetto di bilancio dell'esercizio al 31/12/2000 è stato predisposto dal Sovrintendente ed è composto dallo Stato patrimoniale, dal Conto economico, dalla Nota integrativa, corredato dalla Relazione sulla gestione.
Il sovrintendente, Luigi Ferrari, assistito dal direttore amministrativo, Loris Golfieri, illustra lo stato patrimoniale, come da documento consegnato in copia a tutti i consiglieri a ai revisori dei conti e che, di seguito, integralmente si trascrive:
""

	STATO PATRIMONIALE AL 31/12/2000	Anno corrente	Anno precedente
	ATTIVITA'		
A)	CREDITI V/FONDATORI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI		
	TOTALE CREDITI V/FONDATORI	250.000.000	3.350.000.000
B)	IMMOBILIZZAZIONI		
	I. IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI		
1)	Costi di impianto e di ampliamento	2.725.140	3.633.520
2)	Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità		
3)	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno		
4)	Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	74.766.772.999	74.807.786.666
5)	Avviamento		
6)	Immobilizzazioni in corso e acconti		
7)	Altre immobilizzazioni immateriali		
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI	74.769.498.139	74.811.420.186
	II. IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI		

1)	Terreni e fabbricati		
2)	Impianti e macchinario	19.936.600	6.408.700
3)	Attrezzature industriali e commerciali	5.410.823.426	6.447.888.790
4)	Altri beni materiali	7.438.092.206	7.452.385.358
5)	Immobilizzazioni in corso e acconti	51.663.000	
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	12.920.515.232	13.906.682.848
	III. IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE		
1)	Partecipazioni in:		
	a) Imprese controllate		
	b) Imprese collegate		
	c) Imprese controllanti		
	d) Altre imprese		
2)	Crediti		
	a) Verso imprese controllate		
	b) Verso imprese collegate		
	c) Verso controllanti		
	d) Altri entro 12 mesi	6.250.000	6.250.000
	- oltre 12 mesi	1.391.134.038	1.391.124.038
	TOTALE CREDITI	1.397.384.038	1.397.374.038
3)	Altri titoli		
4)	Azioni proprie		
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE	1.397.384.038	1.397.374.038
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	89.087.397.409	90.115.477.072
C)	ATTIVO CIRCOLANTE	Anno corrente	Anno precedente
C I	RIMANENZE		
1)	Rim.materie prime, sussidiarie e di consumo	30.519.627	57.509.390
2)	Rim.prod.in corso di lavorazione e semilavorati		
3)	Rim. lavori in corso su ordinazione		
4)	Rim.prodotti finiti e merci	77.493.398	75.619.400
5)	Acconti a fornitori		
	TOTALE RIMANENZE	108.013.025	133.128.790
C II	CREDITI		
1)	Verso clienti entro 12 mesi	1.536.710.029	1.636.305.830
	- oltre 12 mesi		105.000.000
2)	Verso imprese controllate		
3)	Verso imprese collegate		
4)	Verso controllanti		
5)	Verso altri entro 12 mesi	7.000.264.044	4.571.767.023
	- oltre 12 mesi	5.212.061.661	5.699.557.143
	TOTALE CREDITI	13.749.035.734	12.012.629.996
C III	ATTIVITA' FINANZ.CHE NON COSTIT.IMMOB.		
1)	Partecipazioni in imprese controllate		
2)	Partecipazioni in imprese collegate		
3)	Partecipazioni in imprese controllanti		
4)	Altre partecipazioni		
5)	Azioni proprie		
6)	Titoli		

	TOTALE ATTIVITA' FINANZIARIE NON IMMOB.		
C IV	DISPONIBILITA' LIQUIDE		
1)	Depositi bancari e postali	2.681.934.104	
2)	Assegni		
3)	Denaro e valori in cassa	38.060.260	20.731.980
	TOTALE DISPONIBILITA' LIQUIDE	2.719.994.364	20.731.980
	TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	16.577.043.123	12.166.490.766
D)	RATEI E RISCONTI		
	Disaggio su prestiti		
	Ratei attivi	406.121.368	288.574.770
	Risconti attivi	156.797.350	109.794.885
	TOTALE RATEI E RISCONTI	562.918.718	398.369.655
	TOTALE ATTIVITA'	106.477.359.250	106.030.337.493
	STATO PATRIMONIALE AL 31/12/2000	Anno corrente	Anno precedente
A	PATRIMONIO NETTO		
A I	Patrimonio della Fondazione		
	Patrimonio disponibile della Fondazione	2.252.602.342	5.377.874.509
	Patrimonio indisponibile della Fondazione (dir.d'uso imm.)	74.800.000.000	74.800.000.000
A II	Riserva sovrapprezzo azioni		
A III	Riserva di rivalutazione		
A IV	Riserva legale		
A V	Riserva per azioni proprie in portafoglio		
A VI	Riserve statutarie		
A VII	ALTRE RISERVE		
AVIII	UTILE (O PERDITA) PORTATO A NUOVO		
	Utile (o perdita) portato a nuovo		
	Utili a nuovo		
	Perdite esercizi precedenti		
A IX	Utile (o perdita) d'esercizio		
	Utile d'esercizio	751.301.437	
	Perdita d'esercizio		-3.125.272.167
	TOTALE PATRIMONIO NETTO	77.803.903.779	77.052.602.342
B	FONDI RISCHI E ONERI		
1)	Fondo di trattamento quiescenza		
2)	Fondo imposte	717.692.774	734.578.174
3)	Altri fondi	5.929.345.099	5.787.710.299
	TOTALE FONDI PER RISCHI ED ONERI	6.647.037.873	6.522.288.473
C	TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAV.SUB.		
	Fondo T.F.R	10.286.579.004	10.685.802.596
D	DEBITI		
1)	Obbligazioni		
2)	Obbligazioni convertibili		
3)	Debiti verso banche entro 12 mesi	420.422.329	1.330.218.362
	- oltre 12 mesi		420.380.328
4)	Debiti verso altri finanziatori entro 12 mesi		
	- oltre 12 mesi		
5)	Acconti entro 12 mesi	389.519.893	3.101.264.725

	- oltre 12 mesi		
6)	Debiti verso fornitori di beni e servizi entro 12 mesi	2.758.123.038	2.368.462.814
	- oltre 12 mesi	2.132.334	59.064.148
7)	Debiti da titoli di credito		
8)	Debiti verso imprese controllate		
9)	Debiti verso imprese collegate		
10)	Debiti verso controllanti		
11)	Debiti tributari entro 12 mesi	1.291.239.801	1.079.887.734
	- oltre 12 mesi		
12)	Debiti v. istit.di previdenza entro 12 mesi	1.078.807.686	973.426.604
	- oltre 12 mesi		
13)	Altri debiti entro 12 mesi	2.956.099.365	2.343.629.618
	- oltre 12 mesi		
	TOTALE DEBITI	8.896.344.446	11.676.334.333
E	RATEI E RISCONTI PASSIVI		
	Aggio su prestiti		
	Ratei passivi		
	Risconti passivi	2.843.494.148	93.309.749
	TOTALE RATEI E RISCONTI	2.843.494.148	93.309.749
	TOTALE PASSIVITA' E PATRIMONIO NETTO	106.477.359.250	106.030.337.493
	CONTI D'ORDINE al 31/12/2000	Anno corrente	Anno precedente
	CONTI D'ORDINE ATTIVI		
	BENI DI TERZI		
	Titoli in garanzia/deposito		
	Merci in conto lavorazione		
	NOSTRI BENI PRESSO TERZI		
	Depositari titoli in garanzia/deposito		
	IMPEGNI		
	Merci da ricevere		
	Canoni residui leasing		
	RISCHI		
	Debitori per fideiussioni		
	Debitori per avalli		
	Debitori per ipoteche/pegni	5.000.000	
	Fideiussioni ricevute	448.367.011	
	Avalli ricevuti		
	Ipoteche/pegni ricevuti		
	TOTALE CONTI D'ORDINE ATTIVI	453.367.011	
	CONTI D'ORDINE PASSIVI		
	BENI DI TERZI		
	Depositanti terzi Titoli in garanzia/deposito		
	Depositanti merci in conto lavorazione		
	NOSTRI BENI PRESSO TERZI		
	Titoli in garanzia/deposito		
	IMPEGNI		
	Fornitori c/impegni		
	Creditori per canoni di leasing		